



## UMOWA

nr \_\_\_\_\_

zawarta w dniu \_\_\_\_\_ pomiędzy:

**Gminą Miasto Włocławek**, Zielony Rynek 11/13, 87 - 800 Włocławek, NIP: 888-30-31-255

reprezentowaną przez:

..... - Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie we Włocławku, zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”

**a**

NIP: \_\_\_\_\_

reprezentowanym przez: \_\_\_\_\_

zwanym w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”.

W wyniku zaproponowania najkorzystniejszej oferty w postępowaniu prowadzonym na podstawie zapytania ofertowego, na świadczenie usług opieki wytchnieniowej w ramach pobytu całodobowego w placówce zapewniającej całodobową opiekę, o której mowa w ustawie z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej, na potrzeby realizacji Programu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej pn. „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024, została zawarta Umowa, zgodnie z którą Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania przedmiotu zamówienia na następujących warunkach:

### § 1

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług opieki wytchnieniowej w ramach pobytu całodobowego w placówce zapewniającej całodobową opiekę, o której mowa w ustawie z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej, na potrzeby realizacji Programu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej pn. „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024, przy czym:
  - 1) wsparciem przez cały okres świadczenia usługi może być objętych maksymalnie 14 osób;
  - 2) pobyt świadczony będzie całodobowo przez maksymalnie 14 kolejnych dni kalendarzowych dla jednego uczestnika Programu;
  - 3) łączna ilość dni – 196 (wyliczona jako iloczyn 14 osób i 14 dni kalendarzowych pobytu);
  - 4) korzystającymi z usług mogą być tylko osoby zamieszkałe na terenie miasta Włocławek.
2. Członkowie rodzin lub opiekunowie sprawujący całodobową opiekę nad osobami niepełnosprawnymi zobowiązani są do zaopatrzenia osób niepełnosprawnych nad którymi sprawują opiekę, na okres całego pobytu, w szczególności w: niezbędne leki, w tym harmonogram ich zażywania, środki higieniczne i pielęgnacyjne, sprzęt ortopedyczny oraz niezbędne rzeczy do codziennego funkcjonowania.

Program „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024 finansowany ze środków Państwowego Funduszu Celowego - Fundusz Solidarnościowy.



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej



3. Sposób świadczenia usług powinien uwzględniać stan zdrowia, sprawność fizyczną i intelektualną oraz indywidualne potrzeby i możliwości osoby przebywającej w placówce.
4. Usługi opieki wytchnieniowej obejmują świadczenie usług:
  - 1) opiekuńczych, w zakresie:
    - a) pomocy w podstawowych czynnościach życiowych, w miarę potrzeby pomocy w ubieraniu się, jedzeniu, myciu i kąpaniu;
    - b) pielęgnacji, w tym pielęgnacji w czasie choroby;
    - c) pomocy w korzystaniu ze świadczeń zdrowotnych;
    - d) rehabilitacji fizycznej i usprawnienia zaburzonych funkcji organizmu w zakresie nieobjętym przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych, zgodnie z zaleceniami lekarskimi lub specjalisty z zakresu rehabilitacji ruchowej i fizjoterapii;
    - e) opieki higienicznej;
    - f) niezbędnej pomocy w załatwianiu spraw osobistych;
    - g) kontaktów z otoczeniem;
    - h) organizacji czasu wolnego.
  - 2) bytowych, w zakresie:
    - a) udostępnienia miejsca pobytu;
    - b) wyżywienia;
    - c) utrzymania czystości.
5. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić całodobowe wyżywienie w każdym dniu pobytu uczestnika obejmującego co najmniej: śniadania, obiady i kolacje, napoje oraz drobne przekąski, uwzględniając zalecenia lekarskie, potrzeby i różnorodne diety zgodnie z potrzebami i preferencjami uczestników korzystających ze świadczeń w ramach opieki wytchnieniowej.
6. Miejsce pobytu uczestników (budynek i jego otoczenie) powinno być pozbawione barier architektonicznych.
7. Wykonawca zobowiązuje się zaspokoić codzienne potrzeby życiowe uczestników oraz zapewnić kompleksową opiekę w placówce.

## § 2

Wykonawca oświadcza, że otrzymał zezwolenie wojewody kujawsko – pomorskiego na prowadzenie placówki zapewniającej całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku i figuruje w rejestrze w/w placówek prowadzonym przez wojewodę kujawsko – pomorskiego.

## § 3

1. Wykonawca zapewnia, iż usługi opieki wytchnieniowej będą wykonywane przez osoby, które posiadają kwalifikacje niezbędne do wykonywania zawodu lekarza, pielęgniarki, ratownika medycznego, opiekuna osoby starszej, opiekuna medycznego, opiekunki środowiskowej albo osoby posiadające udokumentowane co najmniej 2 – letnie doświadczenie zawodowe polegające na świadczeniu usług





- opiekuńczych osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku.
2. Wykonawca, celem zapewnienia należytego świadczenia usługi opieki wytchnieniowej, na czas świadczenia usług, zobowiązuje się posługiwać osobami wskazanymi w wykazie osób stanowiącym załącznik do oferty.
  3. Każdorazowa zmiana osób, o których mowa w ust. 2, wymaga uprzedniego pisemnego zgłoszenia Zamawiającemu wraz z przedłożeniem kopii dokumentów potwierdzających ich przygotowanie zawodowe, o którym mowa w ust. 1.
  4. Wykonawca zobowiązuje się do wyposażenia osób wykonujących usługi w środki ochrony osobistej (rękawice ochronne, fartuch ochronny) lub w zalecone przez lekarza wzmożone środki ochrony osobistej, tj. kombinezon jednorazowy z kapturem, maseczka ochronna jednorazowa, ochraniacze na obuwiu.
  5. Wykonawca zobowiązuje się w dniu podpisania umowy przekazać Zamawiającemu nr telefonu kontaktowego, który będzie dostępny dla Zamawiającego oraz uczestników programu i adresatów usługi w okresie trwania umowy, o którym mowa w § 11 oraz inne informacje niezbędne do sprawnego i terminowego wykonania zamówienia.
  6. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać czynności objęte przedmiotem umowy z należyłą starannością, czuwać nad ich prawidłową realizacją i powierzać je osobom posiadającym wymagane w ogłoszeniu i umowie kwalifikacje.
  7. Zamawiający jako administrator danych osobowych powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy. Szczegółowe zasady powierzenia określa umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych będąca załącznikiem nr 2 do niniejszej umowy i stanowiącą jej integralną część.
  8. Wykonawca odpowiada w całości za realizację obowiązku, o którym mowa w ust. 7, w szczególności za poinformowanie o nim swoich pracowników oraz za wyciągnięcie konsekwencji w przypadku ich łamania.
  9. Sposób świadczenia usługi opieki wytchnieniowej powinien uwzględniać stan zdrowia, sprawność fizyczną i intelektualną oraz indywidualne potrzeby i możliwości osoby przebywającej w placówce, a także prawa człowieka, w tym w szczególności prawo do godności, wolności, poszanowania, intymności i poczucia bezpieczeństwa.

#### § 4

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie we Włocławku, wyda decyzję administracyjną uprawniającą do skorzystania z usługi opieki wytchnieniowej. Decyzja administracyjna określająca m.in. termin pobytu w placówce zostanie przesłana do uczestnika Programu oraz do Wykonawcy.

#### § 5

1. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia Karty rozliczenia usług opieki wytchnieniowej w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024, która stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Dokument, o którym mowa w ust. 1 należy prowadzić na bieżąco, w formie papierowej, czytelnie,





- a ewentualne skreślenia i poprawki należy zaparafować z datą.
3. Wypełniony dokument, o którym mowa w ust. 1 należy przekazać do realizatora Programu w terminie do 5 dni po zakończeniu pobytu uczestnika Programu w placówce.
  4. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o każdej zmianie mającej wpływ na realizację zadań wynikających z niniejszej umowy.
  5. Wykonawca zobowiązuje się współpracować z Zamawiającym. Poprzez współpracę rozumie się wymianę informacji dotyczącą wszelkich zdarzeń mających wpływ na realizację niniejszej umowy.
  6. Z ramienia Zamawiającego osobami upoważnionymi do kontaktu i wizyt monitorujących są:

Pani \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_

Pani \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_

Z ramienia Wykonawcy osobami upoważnionymi do kontaktu są:

Pani/Pan \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_

Pani/Pan \_\_\_\_\_

tel. \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_

## § 6

Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli w każdym czasie w zakresie realizacji świadczonej usługi opieki wytchnieniowej. W przypadku stwierdzenia, że usługa opieki wytchnieniowej jest nienależycie wykonywana, Zamawiający stosuje kary umowne, o których mowa w § 15.

## § 7

1. Rozliczenie za usługę będzie się odbywać na podstawie wystawionej faktury po zakończeniu pobytu każdego uczestnika.
2. Do każdej faktury Wykonawca zobowiązany jest dołączyć oryginał Karty rozliczenia usług opieki wytchnieniowej w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024, która stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Wykonawca przedłoży Zamawiającemu dokumenty, o których mowa w ust. 1 i 2, w terminie do 5 dni po wykonaniu usługi.
4. W miesiącu grudniu 2024 r. Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć dokumenty, o których mowa w ust. 1 i 2 w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
5. Podstawą rozliczenia usługi będzie przedłożenie kompletu dokumentów o których mowa w ust. 1 i 2 w terminie określonym w ust. 3 i 4.

## § 8

1. Stawka za dzień za wykonanie jednej usługi opieki wytchnieniowej przez Wykonawcę wynosi:





- \_\_\_\_\_ zł (słownie: \_\_\_\_\_) brutto.
2. Ustala się, że stawka za dzień będzie obowiązywać przez cały okres trwania umowy.
  3. Maksymalna wartość umowy wynosi: \_\_\_\_\_ zł (słownie: \_\_\_\_\_).
  4. Z uwagi na specyfikę zamówienia Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia zarówno liczby osób objętych usługami, jak i liczby dni usług – przy niezmienionym poziomie ceny za usługę – za dobę pobytu w placówce. Zamawiający zapłaci Wykonawcy za faktyczną liczbę wykonanych dni usługi.

### § 9

1. Za realizację usług objętych niniejszą umową Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie według zasad określonych w § 8 niniejszej umowy. Wynagrodzenie stanowić będzie iloczyn stawki za dzień określonej w § 8 ust. 1 umowy oraz ilości dni rzeczywistego pobytu danego uczestnika Programu.
2. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem w terminie 14 dni po przyjęciu prawidłowo wystawionej i zaakceptowanej przez Zamawiającego faktury wraz z kartą rozliczenia usług opieki wytchnieniowej, na rachunek bankowy Wykonawcy, przy czym za dzień spełnienia świadczenia pieniężnego uważać się będzie dzień złożenia polecenia przelewu w banku Zamawiającego.
3. Wynagrodzenie będzie płatne Wykonawcy na poniższy rachunek bankowy:

\_\_\_\_\_.

### § 10

1. Zamawiającemu przysługuje prawo wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym przed upływem terminu, na jaki została zawarta w sytuacji wadliwego jej wykonywania przez Wykonawcę. Oświadczenie o wypowiedzeniu umowy może być skierowane po uprzednim, pisemnym wezwaniu do usunięcia uchybień.
2. Stronom umowy przysługuje prawo zakończenia umowy przed terminem na jaki została zawarta, o którym mowa w § 11, na podstawie zgodnych oświadczeń woli i odrębnego pisemnego porozumienia.

### § 11

Umowa zostaje zawarta na czas określony tj. od \_\_\_\_\_.2024 r. do 13.12.2024 r.

### § 12

Wszelkie zmiany w treści umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 13

Wykonawca nie może powierzyć wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy innej osobie bez pisemnej zgody Zamawiającego.

### § 14







Wszelkie spory mogące wyniknąć na tle realizacji niniejszej umowy będą załatwione ugodowo, a w razie niedojścia stron do porozumienia podlegać będą rozstrzygnięciu przez rzeczowo właściwy sąd we Włocławku.

## § 15

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia od Wykonawcy kar umownych w następujących przypadkach:
  - 1) niewykonania usługi objętej umową – w wysokości dwukrotności stawki dziennej, o której mowa w § 8 ust. 1 umowy za każdy dzień niewykonania usługi,
  - 2) nienależytego wykonania usługi objętej umową, braków i nieprawidłowości w prowadzonej dokumentacji np. stwierdzenia nieczytelnych zapisów i niezaparafowanych skreśleń wykazanych w trakcie przeprowadzonej przez upoważnionego pracownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie we Włocławku kontroli - w wysokości dwukrotności stawki dziennej, o której mowa w § 8 ust. 1 umowy,
  - 3) stwierdzenia przez Zamawiającego nieterminowości przyjęcia osoby na pobyt w ramach usługi wychnieniowej, w wysokości stanowiącej równowartość stawki za dzień,
  - 4) ponownego stwierdzenia nieprawidłowości określonych w pkt 3) po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy do usunięcia uchybień - w wysokości trzykrotności stawki dziennej, o której mowa w § 8 ust. 1 umowy,
  - 5) niewywiązania się z obowiązku dostarczenia dokumentów, o którym mowa w § 5 ust.1 i 2 – w wysokości 50 zł za każdy dzień opóźnienia,
  - 6) niepoinformowanie o zmianie osób wskazanych w wykazie przedłożonym do oferty skierowanych do realizacji zamówienia w wysokości 50 zł za każdą osobę.
  - 7) odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy - w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 3 umowy.
2. O podstawie naliczenia oraz wysokości kar umownych Zamawiający poinformuje Wykonawcę na piśmie w terminie 7 dni od daty stwierdzenia nieprawidłowości.
3. Strony zgodnie postanawiają, że Zamawiający dokona potrącenia umownego wymagalnych kar umownych z kwoty należnego Wykonawcy wynagrodzenia bez składania odrębnego oświadczenia woli.
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

## § 16

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**Zamawiający**

**Wykonawca**





**Wykaz załączników do umowy nr \_\_\_\_\_**

Załącznik nr 1: Karta rozliczenia usług opieki wychnieniowej w ramach Programu „Opieka wychnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego– edycja 2024

Załącznik nr 2: Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

*Program „Opieka wychnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024 finansowany ze środków Państwowego Funduszu Celowego - Fundusz Solidarnościowy.*

**Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem prawnym**

**RADCA PRAWNY  
Piotr Rzepka**



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej







Załącznik nr 1  
do umowy nr \_\_\_\_\_

**Karta rozliczenia usług opieki wytchnieniowej w ramach Programu „Opieka wytchnieniowa”  
Dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024**

**I. Dane osoby, której przyznane zostały usługi opieki wytchnieniowej (opiekuna prawnego/członka rodziny/opiekuna osoby niepełnosprawnej):**

Imię i nazwisko: .....

Data urodzenia: .....

Adres zamieszkania: .....

Telefon: .....

E-mail: .....

**II. Dane dotyczące osoby niepełnosprawnej, w związku z opieką nad którą opiekunowi przyznane zostały usługi opieki wytchnieniowej:**

Imię i nazwisko: .....

Data urodzenia: .....

Adres zamieszkania: .....

**III. Informacje dot. realizowanych usług opieki wytchnieniowej:**

1. Opieka wytchnieniowa przyznana w formie: *dziennej, całodobowej\**

2. Opieka wytchnieniowa przyznana w wymiarze: .....

3. Miejsce realizacji usług opieki wytchnieniowej: .....

Lp.	Data realizacji opieki wytchnieniowej	Miejsce realizacji opieki wytchnieniowej	Godziny/dni realizacji opieki wytchnieniowej	Liczba godzin/dni świadczonej opieki wytchnieniowej	Potwierdzenie realizacji usługi opieki wytchnieniowej przez osobę bądź placówkę, która ją realizowała	Podpis osoby objętej opieką wytchnieniową: członka rodziny/opiekuna osoby z niepełnosparwnością
1.						
2.						
3.						
4.						

Program „Opieka wytchnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024 finansowany ze środków Państwowego Funduszu Celowego - Fundusz Solidarnościowy.



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej



5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						

4. Łączna liczba godzin/dni świadczonej opieki wytchnieniowej w formie:

- 1) dziennej wynosi ..... godzin,
- 2) całodobowej wynosi .....dni,

5. Potwierdzam zgodność karty realizacji Programu

.....

Data i podpis osoby reprezentującej realizatora usług

\*Należy podkreślić realizowaną formę usług





Załącznik nr 2  
do umowy nr \_\_\_\_\_

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

nr \_\_\_\_\_

zawarta w dniu \_\_\_\_\_ pomiędzy:

**Gminą Miasto Włocławek**, Zielony Rynek 11/13, 87 - 800 Włocławek, NIP: 888-30-31-255

reprezentowaną przez:

\_\_\_\_\_ - Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy  
Rodzinie we Włocławku, zwanym w dalszej części umowy „**Administratorem**” (lub „**Powierzającym**”)

**a**

\_\_\_\_\_

NIP: \_\_\_\_\_  
reprezentowanym przez: \_\_\_\_\_

zwanym w dalszej treści umowy „Przetwarzającym”.

**Strony zawierają Umowę o następującej treści:**

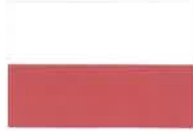
### § 1

#### Definicje

Dla potrzeb niniejszej umowy, Strony ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Administrator/Powierzający** - oznacza podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych oraz decyduje o środkach przetwarzania danych osobowych;
- 2) **Dane osobowe** – oznaczają wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby;
- 3) **Podmiot przetwarzający** - oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora
- 4) **Przetwarzanie danych osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych, w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;





- 5) **Umowa** – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- 6) **Umowa podstawowa** – umowa z dnia ..... dla której umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi Załącznik nr 2;
- 7) **RODO** - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. Urz. UE L 119 z 4 maja 2016 r.

## § 2

### Oświadczenia i obowiązki Stron

1. Strony oświadczają, że w związku z zawarciem Umowy podstawowej, zawierają niniejszą Umowę w trybie art. 28 ust 3 RODO w celu wykonania obowiązków, o których mowa w RODO.
2. Powierzający oświadcza, że spełnia warunki legalności przetwarzania danych osobowych, jak również, że jest uprawniony do powierzenia danych osobowych.
3. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy, spełnienie wymogów RODO oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.
4. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do wprowadzenia odpowiednich dokumentów regulujących zasady ochrony danych osobowych i zobowiązuje go do ich stosowania, w tym klauzuli informacyjnej zgodnej z art. 13 – 14 RODO.
5. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do przeprowadzenia co najmniej jednego szkolenia pracowników zaangażowanych w realizację umowy, w zakresie przetwarzania danych osobowych, przed ich przystąpieniem do jej realizacji.
6. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do poinformowania powierzającego o fakcie powołania inspektora ochrony danych osobowych i przekazania jego danych kontaktowych (jeśli dotyczy).
7. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do przetwarzania danych osobowych wyłącznie przy użyciu sprzętu wyposażonego w oprogramowanie antywirusowe.
8. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do przenoszenia danych osobowych wyłącznie na zabezpieczonych nośnikach.

## § 3

### Przedmiot Umowy oraz zakres, charakter i cel przetwarzania danych osobowych

1. Powierzający w trybie art. 28 ust 3 RODO powierza Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe w celu realizacji Umowy podstawowej, a Przetwarzający zobowiązuje się do zgodnego z prawem i niniejszą Umową ich przetwarzania.
2. Powierzone do przetwarzania dane osobowe dotyczą:
  - 1) osoba będąca pod opieką: imię i nazwisko; data urodzenia, adres zamieszkania; telefon; adres e-mail; informacje o stanie zdrowia; forma, wymiar i miejsce świadczenia opieki wytchnieniowej.
  - 2) członka rodziny osoby objętej opieką wytchnieniową: imię i nazwisko, adres zamieszkania, telefon, adres e-mail.





3. Zakres powierzenia, o którym mowa w ust. 2, będzie dokonywany w zakresie i celu niezbędnym do realizacji zadań wynikających z umowy podstawowej.

4. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych.

5. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji usługi określonej w umowie podstawowej, tj. świadczenia opieki wychowawczej na zasadach określonych w umowie podstawowej, na podstawie karty zgłoszenia o której mowa w § 3 umowy podstawowej (polecenia Powierzającego).

#### § 4

#### Zasady przetwarzania danych osobowych

1. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w § 3 niniejszej Umowy.

2. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe zgodnie z udokumentowanym poleceniem Powierzającego, zawartym w Umowie podstawowej lub w innym dokumencie wydanym przez Powierzającego, co dotyczy także przekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. Powierzający oświadcza, że Polecenie nie może naruszać form i zasad przetwarzania określonych w Umowie podstawowej.

3. Przetwarzający informuje Powierzającego przed podjęciem przetwarzania polegającego na przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej jeśli wynika ono z obowiązku nałożonego na niego przez przepisy prawa Unii lub prawa krajowego, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

4. Przy przetwarzaniu danych osobowych, Przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz RODO.

5. Przetwarzający podejmuje środki zabezpieczające dane osobowe, w szczególności obowiązany jest:

1) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie powierzonych danych spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 RODO a przede wszystkim powinien zabezpieczyć dane przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;

2) współdziałać z Powierzającym w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 -36 RODO, w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Powierzającemu informacje dotyczące stosowanych środków zabezpieczania danych osobowych,

3) współdziałać z Powierzającym w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych:

a) niezwłocznie informować Powierzającego o podejrzeniach lub stwierdzonych przypadkach naruszenia ochrony danych osobowych, nie później niż w 24 godziny od powzięcia takiej informacji. Przetwarzający przekazuje Powierzającemu informacje, które obejmują: datę i godzinę zdarzenia (jeśli jest znana; w razie potrzeby możliwe jest określenie w przybliżeniu); datę i godzinę kiedy Przetwarzający powziął informację o zdarzeniu; opis charakteru i okoliczności naruszenia /w tym wskazanie, na czym polegało naruszenie, określenie miejsca, w którym fizycznie doszło do naruszenia, wskazanie nośników, na których znajdowały się dane będące przedmiotem naruszenia/; kategorie i przybliżoną liczbę wpisów /rekordów/ danych, których dotyczyło naruszenie; kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dotyczyło naruszenie; opis potencjalnych konsekwencji i niekorzystnych skutków naruszenia dla osób, których dane dotyczą; opis środków technicznych i organizacyjnych, które zostały lub mają być zastosowane w celu złagodzenia potencjalnych niekorzystnych skutków naruszenia; imię, nazwisko i dane kontaktowe do osoby, od której można uzyskać więcej informacji na temat zgłoszonego naruszenia) w celu spełnienia obowiązku powiadomienia organu nadzorczego. Przetwarzający bez zbędnej zwłoki podejmuje wszelkie







rozsądne działania mające na celu ograniczenie i naprawienie negatywnych skutków naruszenia. Przetwarzający nie jest uprawniony ani zobowiązany do powiadamiania o naruszeniu osób, których dane dotyczą, ani organu nadzorczego;

b) współpracować przy ocenie naruszenia i ewentualnym zawiadomieniu o tym organu nadzorczego lub osób, których dane osobowe dotyczą;

c) przekazywać informacje niezbędne do przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu;

d) umożliwiać Powierzającemu uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informować Powierzającego o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia, przy czym powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia.

4) współdziałać z Powierzającym w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO;

5) niezwłocznie informować Powierzającego, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych osobowych;

6) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez krajowy organ nadzorczy lub Europejską Radę Ochrony Danych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO;

7) dopuszczać do przetwarzania danych osobowych, w szczególności do urzędzeń w ramach których dane osobowe są przetwarzane, wyłącznie osoby działające z jego upoważnienia, w zakresie wydanych przez Przetwarzającego udokumentowanych poleceń i przeszkolone z zakresu ochrony danych osobowych;

8) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tych danych oraz sposobów ich zabezpieczeń w tajemnicy, lub zapewnić by osoby podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy istnieje również po realizacji Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego;

9) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 RODO, o ile dotyczy.

6. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego, tj. w terminie umożliwiającym udział Administratora w czynnościach kontrolnych, poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego prowadzonych przez organ nadzorczy w zakresie danych osobowych.

7. W przypadku rozwiązania Umowy lub Umowy podstawowej Przetwarzający zobowiązany jest, zależnie od decyzji Powierzającego, do usunięcia lub zwrócenia Powierzającemu wszelkich danych osobowych oraz do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii i potwierdzenia tego faktu odpowiednim protokołem, który zostanie przekazany Powierzającemu nie później niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy lub Umowy podstawowej, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

8. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych osobowych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Powierzającego o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Powierzającemu realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Powierzającego grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych osobowych lub





zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego.

9. Powierzający nie wyraża zgody na powierzanie danych osobowych przez Przetwarzającego podmiotom świadczącym usługi na rzecz Przetwarzającego w związku z realizacją umowy podstawowej.

## **§ 5 Prawo kontroli**

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu danych osobowych i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.

2. Przetwarzający zobowiązany jest umożliwić Administratorowi lub wskazanej przez Administratora osobie trzeciej, dokonania audytów lub inspekcji, aby potwierdzić, iż przetwarzanie toczy się zgodnie z prawem oraz niniejszą Umową, a także wykonać wynikające z nich zalecenia, aby zapewnić zgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu.

3. Administrator realizować będzie prawo audytu lub inspekcji w godzinach pracy Przetwarzającego.

4. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub inspekcji w terminie wskazanym przez Administratora.

5. Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.

## **§ 6 Odpowiedzialność Stron**

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub brakiem zastosowania właściwych środków bezpieczeństwa.

3. Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z RODO lub niniejszą Umową przetwarzaniem danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności w sytuacji zapłaty odszkodowania przez Administratora na podstawie art. 82 RODO.

4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Przetwarzającego niniejszej Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 7 Wynagrodzenie**

Wykonanie przedmiotu niniejszej Umowy przez Przetwarzającego nie będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami dla Powierzającego, ponad koszty przewidziane w Umowie podstawowej.

## **§ 8 Zasady zachowania poufności**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Powierzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).







2. Przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych osobowych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Powierzającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 9

### Rozwiązanie umowy

1. Powierzający może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Przetwarzający:
- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi z naruszeniem przepisów o ochronie danych osobowych.
2. Umowa zostanie rozwiązana także w przypadku rozwiązania Umowy podstawowej, z zachowaniem trybu rozwiązania Umowy podstawowej.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania i zostaje zawarta na czas obowiązywania oraz wykonania wszelkich zobowiązań wynikających z Umowy podstawowej. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy a Umowy podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej Umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy RODO oraz przepisy krajowe.
4. Spory związane z wykonywaniem niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Administratora.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
**Administrator/Powierzający**

.....  
**Przetwarzający**

INSPEKTOR  
OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH  
Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie  
we Wrocławiu

*Paulina Maciejewska*

Program „Opieka wychnieniowa” dla Jednostek Samorządu Terytorialnego – edycja 2024 finansowany ze środków Państwowego Funduszu Celowego - Fundusz Solidarnościowy.

Nie wnoszę zastrzeżeń  
pod względem prawnym

**RADCA PRAWNY**  
*Piotr Kępcza*



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej